



# Hüffenhardt

*natürlich - aktiv*

mit Ortsteil Kälbertshausen

Ämtliche Bekanntmachungen der Gemeinde  
Hüffenhardt mit Ortsteil Kälbertshausen

Herausgeber: Gemeinde Hüffenhardt

Druck und Verlag: Nussbaum Medien Bad Friedrichshall  
GmbH & Co. KG, Seelachstr. 2, 74177 Bad Friedrichshall,  
Telefon 07136 9503-0, Fax 9503-99, E-Mail: friedrichshall@  
nussbaum-medien.de. Verantwortlich für den ämtlichen Teil:  
Bürgermeister Walter Neff o.V. i. A., Reisengasse 1, 74928  
Hüffenhardt; für den nichtämtlichen und Anzeigenteil: Timo  
Bechtold im Verlag Nussbaum Medien Bad Friedrichshall  
GmbH & Co. KG. Zustellung: G.S. Vertriebs GmbH, Opelstr.  
1, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 35828-30, Fax 06227  
35828-59, E-Mail: info@gsvertrieb.de, www.gsvertrieb.de.  
Kündigungsfrist: 6 Wochen zum Halbjahresende.



*Begegnung im Mai!*

## Wichtige Rufnummern / Öffnungszeiten

### Amtliche Rufnummern:

<b>Rathaus Hüffenhardt</b>	9205- 0
Fax	9205-40
Bürgermeister Neff	9205-10
Walter.Neff@Hueffenhardt.de	
Frau Lais	9205-11
Kerstin.Lais@Hueffenhardt.de	
Frau Fehrenbach	9205-12
Daniela.Fehrenbach@Hueffenhardt.de	
Frau Fischer	9205-13
Elke.Fischer@Hueffenhardt.de	
Frau Tamara Ueltzhöffer	9205-14
Tamara.Ueltzhoeffe@Hueffenhardt.de	
Frau Vogt	9205-15
Helene.Vogt@Hueffenhardt.de	
Frau Jutta Ueltzhöffer	9205-16
Jutta.Ueltzhoeffe@Hueffenhardt.de	
Bauhof, Herr Hahn	928600
Mobiltelefon	0174/9913273
Bauhof@Hueffenhardt.de	
Amtsblatt-Redaktion: Amtsblatt@Hueffenhardt.de	
<b>Verwaltungsstelle</b>	
<b>Kälbertshausen</b>	1310
OV Geörg	334
<b>Feuerwehr</b>	
Ges.-Kdt. Stadler, Pierre	6155
Abt.-Kdt. Hü. Heiß	3329974
Abt.-Kdt. Kä. Stadler, Erwin	587
<b>Polizei</b>	
Posten Aglasterhausen	110
Revier Mosbach	06262/917708-0
	06261/809-0

### Forst-Revierleiter

Herr Winterbauer 07263/408282  
 Mobiltelefon 0171/5569304  
 E-Mail: erwin.winterbauer@neckar-odenwald-kreis.de

### Grundschule Hüffenhardt

Rektorin Barbara Rünz 487  
 Fax 9294-05

### Sporthalle Hüffenhardt

Landratsamt NOK 752  
 06261/84-0

### Müllangelegenheiten:

LRA, Gebühren u. Sonstiges 06261/84-1910  
 AWN Buchen, Abfuhr 06281/906-0

### Notariat Aglasterhausen

Versorgung 06262/9228-0

### Wasserversorgung

Zweckverband 07264/9176-0

### Stromversorgung

Bezirksstelle Aglasterh. 06262/9237-0

Störungsstelle in Öhringen 07941/ 932-0

### Störungsstelle Kabelfernsehen

zentr. Störungsstelle 0341/42372000

### Kaminfegermeister

Hü. Peter Gramlich und 06262/95188

Klaus Bähr 06263/9465

Kälbertsh. Wolfgang Engel 06262/4091

### Fleischbeschau

Stv. Stefanie Zimmermann 06261/7204

Tierheim Dallau 06261/893237

### Kirchen/kirchl. Einrichtungen

**Evang. Kirchengemeinde**  
 Pfarrer Christian Ihrig 228

### Kindergarten

**Ev. Tageseinrichtung für Kinder Hüffenhardt**  
 Leiterin Frau Schuh 1033

### Kath. Kirchengemeinde

Seelsorgeeinheit Bad Rappenau  
 Pfarrbüro 07264/4332

### Ärztliche Dienste/ Hilfs- u.

#### Pflegedienste

**Praxis Dr. Johmann** 1338

#### Brunnen-Apotheke

Reinhold Fuchs 1488

#### Zahnarztpraxis

Dr. Sipeer 928363

**Kreisaltersheim Hüffenh.** 928930

#### Nachbarschaftshilfe

Pfarrer Ihrig 228

**Hü:** Bernhard Eckert 535

**Kä:** Erhard Geörg 334

#### Tierarztpraxis

Dr. Waberschek 928617

## Öffnungszeiten

Rathaus Hüffenhardt	Mo.-Fr.	8.30-12.00 Uhr	Bücherei Hüffenhardt	Di.	17.00-18.00 Uhr
				Mi.	16.30-18.00 Uhr
				Jeden 1. Samstag im Monat von 11.00 bis 12.00 Uhr, auch in den Ferien.	
Verwaltungsstelle Kälbertshausen	Do.	14.00-16.00 Uhr	Bücherei Kälbertshausen	Mi.	17.00-19.00 Uhr
OV Geörg	Mo.	17.00-18.00 Uhr	Erdaushubdeponie Hüffenhardt	nach Vereinbarung mit H. Hahn	
			Grüngutannahme Sammelplatz		
			„Gänsgarten“ von Mai bis Oktober	Jeden Sa.	10.30-11.30 Uhr

## Glückwünsche

### zum Geburtstag



#### in Hüffenhardt

**18.5.2013**

Frau Maria Schneider, zum 79. Geburtstag

**19.5.2013**

Frau Marianne Schmitt, zum 84. Geburtstag

Frau Elvira Brath, zum 73. Geburtstag

**21.5.2013**

Frau Anna Lang, zum 88. Geburtstag

Frau Marie-Luise Guth, zum 65. Geburtstag

**23.5.2013**

Frau Hildegard Schatz, zum 86. Geburtstag

#### in Kälbertshausen

**17.5.2013**

Frau Hildegard Vogelmann, zum 90. Geburtstag

**Wir gratulieren ganz herzlich!**

## Veranstaltungskalender

Wann?	Wer?	Was?	Wo?
Mo. 20.5.	Ev. Kirchengemeinde Hüffenhardt	Jubel-konfirmation	Ev. Kirche Hüffenhardt

## Amtliche Bekanntmachungen

### Apothekennotdienst Neckarsulm

Fr. 17.5.	Rats-Apotheke, Hauptstr. 13, Bad Friedrichshall-Kochendorf, Tel. 07136/22340
Sa. 18.5.	Engel-Apotheke, Marktstr. 37, Neckarsulm, Tel. 07132/6182
So. 19.5.	Brunnen-Apotheke, Hauptstr. 45, Hüffenhardt, Tel. 06268/1488
Mo. 20.5.	Rats-Apotheke, Marktplatz 1, Neckarsulm, Tel. 07132/2211
Di. 21.5.	Deutschorden-Apotheke, Badstr. 13, Bad Friedrichshall-Jagstfeld, Tel. 07136/970159
Mi. 22.5.	Lärchen-Apotheke, Seestr. 18, Untereisesheim, Tel. 07132/43121

Do. 23.5. Salinen-Apotheke, Friedrichshaller Str. 15,  
Bad Friedrichshall-Kochendorf, Tel. 07136/98110

### Apothekennotdienst Mosbach

Fr. 17.5. Elster-Apotheke, Mosbacher Str. 13, Aglasterhausen,  
Tel. 06262/92080  
Sa. 18.5. Hubertus-Apotheke, Hauptstraße 18, Obrigheim,  
Tel. 06261/97450  
So. 19.5. Rosen-Apotheke, Bahnhofstraße 1 A,  
Mosbach-Neckarelz, Tel. 06261/62343  
Mo. 20.5. Apotheke am Henschelberg, Am Henschelberg 80,  
Mosbach, Tel. 06261/914614  
Di. 21.5. Hubertus-Apotheke, Hauptstraße 18, Obrigheim,  
Tel. 06261/97450  
Mi. 22.5. Stadt-Apotheke, Hauptstraße 69, Mosbach,  
Tel. 06261/16921  
Do. 23.5. Stadt-Apotheke, Hauptstraße 69, Mosbach,  
Tel. 06261/16921

### Müllabfuhrtermine in Hüffenhardt und Kälbertshausen

Di. 21.5. Restmüll

Bei allen Fragen zum Thema Entsorgung:  
**06281/906-13** Beratungsteam der AWN



### Grundbuchamt

Die Grundbuchtage mit Herrn Notar finden jeweils **donnerstags** ab ca. 10.30 Uhr im Rathaus Hüffenhardt statt.  
Im Mai ist der Grundbuchtag auf den 23.5. festgelegt. Sollten Sie einen Termin benötigen, melden Sie sich bitte kurz telefonisch unter Tel. 9205-15 bei Frau Vogt. Vielen Dank.

## Achtung, Schulabgänger aufgepasst!!

Die **Gemeinde Hüffenhardt** bietet zum **1. September 2013 für das Schuljahr 2013/2014** in Zusammenarbeit mit dem DRK Aalen e.V.

in der Grundschule Hüffenhardt  
eine

### FSJ-Stelle

an!  
Ihr solltet ...

- Interesse an der Arbeit mit Kindern und der Arbeit in der Schule mitbringen,
- idealerweise Erfahrung im Umgang mit Kindern haben (Vereinstätigkeit, Kinderbetreuung, Praktika - kein MUSS!)
- ein kurzes Bewerbungsschreiben mit tabellarischem Lebenslauf, Passbild und Kopien der letzten zwei Schulzeugnisse bis spätestens

**30. Juni 2013**

schriftlich an die  
**Gemeinde Hüffenhardt**  
**Daniela Fehrenbach**  
**Reisengasse 1**  
**74928 Hüffenhardt**  
oder per E-Mail an **Daniela.Fehrenbach@Hueffenhardt.de** senden.

Wollt ihr mehr wissen? Dann ruft einfach an!  
Frau Fehrenbach steht für Rückfragen gerne zur Verfügung.  
Infos zum FSJ allgemein findet ihr auch unter [www.drk-aalen.de](http://www.drk-aalen.de).

### Grund- u. Gewerbesteuer werden fällig

Wir weisen darauf hin, dass die Grund- und Gewerbesteuerraten für das 2. Kalendervierteljahr 2013 am **15.5.2013** fällig werden. Den entsprechenden Betrag entnehmen Sie bitte dem zuletzt zugesandten Bescheid.  
Da wir im Verzugsfalle verpflichtet sind, Säumniszuschläge und Mahngebühren zu erheben, bitten wir unter Angabe des Buchungszeichens um termingerechte Bezahlung.  
Sollten Sie am Lastschriftverfahren teilnehmen, werden die fälligen Beträge von Ihrem Konto abgebucht.

### Gefunden/Verloren

Am Bürgerhaus Kälbertshausen wurde am Montag, 13.5.2013 ein Garagentoröffner mit der Aufschrift „Bothe-Hild, Die Torbauer“ gefunden. Der rechtmäßige Eigentümer kann diesen zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus abholen.

### Vermisst

Seit letzter Woche wird ein schwarzer Kinderroller mit einem Batman-Motiv vermisst.  
Falls Sie einen solchen Roller gefunden haben, melden Sie sich bitte im Rathaus.

### Informationen zur Glasentsorgung

Flaschen und Konservengläser tragen zwar den grünen Punkt, gehören aber trotzdem nicht in den gelben Sack. Entsorgungsweg: Glascontainer. Die Sammlung und Verwertung erfolgt getrennt nach Braun-, Grün- und Weißglas. Blaues Glas und Kosmetikflaschen gehören zum Grünglas.

Bitte halten Sie sich an die Einwurfzeiten, diese sind an den Containern angebracht.

#### Nicht in die Glascontainer gehören:

- Spiegelglas und feuerfestes Glas: in kleinen Mengen in die Restmülltonne
- Scheibenglas

Scheibenglas, größere Mengen Spiegelglas, feuerfestes Glas: Selbstanlieferung mit gültigem Berechtigungsnachweis zum Wertstoffhof in Mosbach oder zum Wertstoffhof im Entsorgungszentrum Sansenhecken in Buchen.

Weitere Informationen unter [www.awn-online.de](http://www.awn-online.de)

### Durchführung des Sammlungsgesetzes - Untersagungsverfügungen

Für folgende Vereine liegen **Untersagungsverfügungen** zu Sammlungen der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier vor:

- Babynotfallhilfe Dortmund e. V.
  - A.R.O. Allgemeine Repatriierung Organisation e. V.
  - Behinderte Kinder in Deutschland e. V.
  - Thailand Kinder Hilfe e. V.
  - PAK DAR UL ISLAM e. V.
- Wir bitten um Kenntnisnahme.

### Personalausweise und Reisepässe

Bitte überprüfen Sie Ihre Personalausweise und Reisepässe auf ihre Gültigkeit und beantragen Sie rechtzeitig neue Dokumente.

Um in der Urlaubszeit lange Wartezeiten zu vermeiden, sollten Sie schon jetzt neue Personalausweise oder Reisepässe beantragen. Die alten Dokumente werden nicht mehr verlängert. Beachten Sie bitte auch, dass für manche Urlaubsländer der Reisepass noch eine Gültigkeit von mindestens 6 Monaten vorweisen muss. Für Kinder bis 12 Jahren kann ein Kinderreisepass beantragt werden.

Folgende Unterlagen sind bei der Antragstellung vorzulegen:

- der bisherige Personalausweis, Reisepass oder Kinderreisepass. Falls keine bisherigen Dokumente vorhanden sind, benötigen wir eine Geburtsurkunde.
- ein aktuelles biometrisches Passfoto
- die Gebühr

Folgende Gebühren fallen an:

- Reisepass ab 24 Jahren 59,00 € (Gültigkeit 10 Jahre)

- unter 24 Jahren 37,50 € (Gültigkeit 6 Jahre)
- Personalausweis ab 24 Jahren 28,80 € (Gültigkeit 10 Jahre)
- unter 24 Jahren 22,80 € (Gültigkeit 6 Jahre)
- Kinderreisepass bis 12. Lebensjahr 13,00 €

Die Gebühr ist bei **Antragstellung** zu entrichten!

Weiterhin möchten wir Sie erneut daran erinnern, dass seit dem **26. Juni 2012** Kindereinträge im Reisepass der Eltern aufgrund europäischer Vorgabe **ungültig** sind und das Kind **nicht mehr zur Einreise berechtigen**. Sollten Ihre Kinder noch **kein** eigenes Ausweisdokument besitzen, möchten wir Sie bitten, ein entsprechendes zu beantragen!

Aktuelle Reiseinformationen, wie z.B. erforderliche Dokumente zur Einreise, sind im Internet abrufbar unter: [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de).  
Gemeindeverwaltung Hüffenhardt

Unesco Geopark  
Naturparke  
**Bergstraße-Odenwald**  
und  
**Neckartal-Odenwald**  
Odenwaldklub e.V.







**Kleiner Odenwald**  
**Kraichgau mit Brunnenregion**

Aglasterhausen · Epfenbach · Eschelbronn · Helmstadt · Hüffenhardt · Lobbach · Meckesheim · Neckarbischofsheim · Neckargemünd · Neckarsteinach · Neckargerach · Neidenstein · Neunkirchen · Obrigheim · Reichartshausen · Schönbrunn · Schwarzach · Spechbach · Waibstadt · Wiesenbach



17



Burg Heidenstein

Wander- und Radwanderkarte  
1: 20 000

Preis 7,00 Euro  
Erhältlich im Rathaus

Herausgeber  
Naturpark Bergstraße-Odenwald

## Neusechziger fahren einen Monat gratis

### Das Karte-ab-60-Glückwunsch-Abo

Wer im Jahr 2013 seinen 60. Geburtstag feiert, kommt mit dem Karte-ab-60-Glückwunsch-Abo des Verkehrsverbundes Rhein-Neckar (VRN) einen Monat gratis kreuz und quer durch das Verbundgebiet. Das Karte-ab 60-Glückwunsch-Abo ist unschlagbar: 12 Monate fahren, aber nur 11 Monate zahlen.

Mit dem Karte-ab-60-Glückwunsch-Abo können alle, die ihren 60. Geburtstag feiern und ihr Abo innerhalb von 12 Monaten ab dem 60. Geburtstag bestellen, einen Monat gratis in den Bussen, Straßenbahnen, freigegebenen Zügen (DB: RE, RB und S-Bahn jeweils in der 2. Klasse) und Ruftaxilini des Verkehrsverbundes Rhein-Neckar unterwegs sein. Von Alzey und Bensheim im Norden bis Wissembourg, Lauterbourg und Sinsheim im Süden, vom Main-Tauber-Kreis im Osten bis weit über Kaiserslautern in Richtung Westen hinaus ist man mit dem Karte-ab-60-Glückwunsch-Abo bequem auf Tour.

Das Glückwunsch-Abo ist - wie das reguläre Karte-ab-60-Abo - eine verbundweit gültige Jahreskarte. Allerdings kann das Karte-ab-60-Glückwunsch-Abo innerhalb des ersten Schnuppermonats getestet (und gekündigt) werden. Erfolgt keine Kündigung, läuft das Jahresabo weiter. Der Vorteil des Glückwunsch-Abos: 12 Monate fahren, aber nur 11 Monate bezahlen. Das Karte-ab-60-Glückwunsch-Abo kostet 35,90 € im Monat bzw. 394,90 € pro Jahr bei Einmalzahlung im Voraus.

Bestellen können „Neusechziger“ ihr Karte-ab-60-Glückwunsch-Abo ab dem Monatsersten des Monats, in dem sie ihren 60. Geburtstag feiern. Bestellscheine gibt es bei den Kundenzentren der Verkehrsunternehmen, bei der Gemeindeverwaltung Hüffenhardt und zum Ausdrucken unter [www.vrn.de](http://www.vrn.de). Einfach den Bestellschein und die Einzugsermächtigung ausfüllen und zusammen mit einer Kopie des Personalausweises und einem Lichtbild an das zuständige Verkehrsunternehmen schicken.

Oder Sie bestellen Ihr Karte-ab-60-Glückwunsch-Abo online unter: <http://www.vrn.de/vrn/tickets/zeitkarten/senioren/karte-ab-60>.

## Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung

### Mosbach

Jeden Dienstag und Donnerstag von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr

Ansprechpartnerin für Termine: Frau Putzbach, Tel. 06261/82231

Adresse: Hauptstraße 29, 74821 Mosbach

### Bad Rappenau

Jeden ersten Mittwoch im Kalendermonat; 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.15 bis 16.00 Uhr

Ansprechpartner für Termine: Herr Gabel, Tel. 07264/922312

Adresse: Kirchplatz 4, 74906 Bad Rappenau

## Sonstige Bekanntmachungen der Gemeinde

### Bücherei-News

#### Erweiterte Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Hüffenhardt

Zusätzlich zu den Öffnungszeiten auf Seite 2 (Di., 17.00 - 18.00 Uhr, Mi., 16.30 - 18.00 Uhr, jeden 1. Samstag im Monat von 11.00 bis 12.00 Uhr, auch in den Ferien) bietet das Bücherei-Team an folgenden Terminen erweiterte Öffnungszeiten von 10.40 - 12.15 Uhr an: 3.6., 17.6., 1.7., 15.7. Wir freuen uns auf euer Kommen!

### Ein Blick zurück

Vor rund 70 Jahren hat der badische Heimatforscher und Berufsschuloberlehrer Gustav Heybach aus Neckarmühlbach bzw. Aglasterhausen diesen eindrucksvollen Artikel in einer Tageszeitung über unsere Gemeinde geschrieben.

#### Hüffenhardt

#### Einer der größten Bauernorte des Kreises

Man muss schon beinahe an das Dorf herankommen, wenn man vom Neckartal heraufsteigt, ehe man es erkennt, denn wir erreichen den Ort an seiner höchsten Stelle. Dort steht das Hitler-Jugendheim, das heute als Gemeinschaftshaus für die Partei dient. Ein Güterzug der Nebenbahn Hüffenhardt - Neckarbischofsheim verlässt gerade

den Bahnhof. Diese in ihrer Führung nicht ganz glücklich gewählte Bahn ist für die Güterbeförderung von größter Bedeutung, wenn sie auch für den Personenverkehr nicht so sehr wichtig ist. Dazu hat sie zu wenig Anschlussmöglichkeiten.

Die Dorfstraße senkt sich nach Westen, der Blick wird aufgefangen von der ev. Kirche, die mit ihrem spitzen Turm dem Wanderer, der von Wollenberg heraufkommt, den Weg weist. An Häusern, die um 1840 gebaut wurden, gehen wir vorüber. Sie haben nichts Bodengebundenes, sind keine Bauernhäuser, wie wir sie in Oberschwarzach oder Breitenbronn beobachten konnten. Es scheint, hier hat ein Baumeister versucht, ein bäuerliches Stadthaus zu bauen. So fehlt der Straße jene Leuchte, jener Stil, den unsere Bauerndörfer mit uralter Tradition auszeichnen. Voll Bewunderung blicken wir in die Siegelbacher Straße, wo das ehemalige Gemmingsche Vogtshaus uns einen Hauch jener vergangenen Zeit vermittelt, wo das gediegene Fachwerk Farbe und Licht in die Bauweise brachte.

Vom Nordabhang kommen die Gassen wie kleine Rinnsale zur Straße. In fürchterlich gedrängter Enge stehen die Häuser beisammen. Weil man auf sich angewiesen ist, hat man gelernt, zu zweien und mehr mit einem Hofplatz auszukommen, in den alle Ausfahrten der anwohnenden Bauern münden.

Wir vermissen die Brunnen; sie sind verschwunden mit der Einführung der Wasserleitung 1928. Damit ging manches schöne Bild verloren, das sich uns bot, wenn die Mädchen am Brunnen ein kleines Plauderstündchen hielten oder die schwerfälligen Kühe und die leichtfüßigen Jungtiere zur Tränke kamen. Pumpbrunnen waren es, die Wahrzeichen der Dörfer auf den Kalksteingebieten, wo das Wasser und seine Beschaffung immer ein Sorgenkind war.

Den Alten ist es noch gut in Erinnerung, wie sie in heißen Sommertagen am „Hohwiesenbrünnlein“ ihre Fässer füllten, als noch eine mächtige Pappel dort im Winde rauschte. Seit der Erbauung des Hochbehälters in Form eines Wasserturms und des Pumpwerkes im Brühl ist man dieser Sorge enthoben. Auch für Notzeiten ist gesorgt, denn nur dem Wassermangel war es zuzuschreiben, dass 1717 22 Gebäude einem Brand zum Opfer fielen.

Man muss durch die Gassen streifen, wenn man noch einige schöne Winkel finden will, dabei kann man aber auch erkennen, in welcher verständlicher Weise alte gute Bauten „verschandelt“ wurden. Etwas Merkwürdiges fällt uns noch auf: In jedem Hof befindet sich ein Schweinestall, dessen oberer Teil als Holzplatz dient. Diese Bauten gleichen einander wie ein Ei dem andern, nahezu alle haben auch die gleiche Stellung zur Ortsstraße.

Das Rathaus, dessen Lage eine Übersicht über die ganze Dorfstraße gestattet, erinnert an das Rathaus zu Besigheim, schade, dass das Fachwerk nicht freigelegt ist (ist inzwischen freigelegt). Das wäre ein Juwel für Hüffenhardt. An der Vorderseite zeigt eine Sonnenuhr uns die Vergänglichkeit des Augenblicks. Kulturgeschichtlich bedeutsam war der Pranger, der sich hier befand; eine frühere Zeit, die für das geschichtlich Gewordene kein Verständnis hatte, beseitigte das Eisen und den Stand. Wie überall, wo Siedlungen an den Hängen liegen, bildet sich der neue Dorfteil dem Tal zu, so auch hier, obgleich der Zuwachs an Neubauten ziemlich unbedeutend ist.

Hüffenhardt ist ein Dorf mit nahezu rein landwirtschaftlicher Bevölkerung, Handwerker und Arbeiter treten wenig in Erscheinung. Sie sind dazu noch zu stark mit der Landwirtschaft verflochten, neben dem Handwerk betreiben sie noch eine kleinere oder größere Landwirtschaft.

Während vor 50 Jahren der Spelzanbau das Bild der Gemarkung bestimmte, so ist es heute der Winterweizen. Daneben trat aber gerade in den allerletzten Jahren der Feldgemüsebau, der eine Fülle von Arbeit, aber auch gute Erträge brachte. Noch vor 50 Jahren hatte so jeder Bauer in Hüffenhardt ein Fässchen Wein im Keller. „Eigenes Gewächs“ pflegte er zu sagen, wenn er seinem Besuch ein Gläschen anbot. Heute sind von den 22 Hektar kaum noch einige Ar im „Henkert“ zu finden. Dafür aber liegt „Birmost“ im Keller, das Nationalgetränk, hergestellt aus Schweizerwasserbirnen, die neben verschiedenen anderen Birnensorten den Löwenanteil der Obstbäume auf der Gemarkung stellen.

Für die Bewirtschaftung des Bodens stand immer genügend Vieh bereit, sodass in den letzten 50 Jahren keine nennenswerte Verschiebung festzustellen ist, vielleicht nur bei den Pferden, die von 51 auf 67 Stück anwuchsen. Aufgegeben haben die Hüffenhardter - das muss besonders vermerkt werden, ihr Bürgerrecht zur Haltung von Schafen kurz vor dem Weltkrieg.

Wenn man im Sommer durch das Dorf geht, fällt uns die Betriebsam-

keit aller auf. Alles ist am Werk. Die Alten und die Kinder sind noch tätig. So entwickelte sich eine gewisse Wohlhabenheit, aber auch eine Aufgeschlossenheit dem Neuen gegenüber. Früher stellten die Hüffenhardter bei landwirtschaftlichen Besichtigungen eine beachtliche Zahl von Besuchern.

Uralter Siedlungsboden ist die Hüffenhardter Gemarkung. In der jüngeren Steinzeit schon wohnten hier Menschen, ihre Hügelgräber untersuchte der Dekan und Altertumsforscher Wilhelm-Sinsheim vor hundert Jahren (hierauf und auf die weitere Dorfgeschichte wurde bereits früher eingegangen).

1790 wird ein Hüffenhardter Bürger beim Wachdienst auf dem Guttenberger Schloss erschossen.

1799 umtobt der Krieg das Dorf; der Husarenstein (an der Siegelbacher Straße) erzählt von jener harten Zeit. 1805 nahm Baden von dem reichsritterschaftlichen Ort Besitz und die Bürger huldigten ihrem neuen Herrn, dem Kurfürsten Karl Friedrich, dem späteren Großherzog. Damit kam Hüffenhardt in den Bereich des Landkreises Mosbach. Die Bevölkerungsbewegung in dem letzten Jahrhundert zeigt das übliche Bild: Das Dorf hat nicht zugenommen. Eine starke Abwanderung in die Stadt, aber auch nach Übersee ist festzustellen. Heute ist Hüffenhardt mit der sog. Hüttigsmühle im Wollenbachtal und dem Hof Wüsthausen, wo früher der Gemmingsche Wasenmeister oder Abdecker wohnte, einer der größten Bauernorte des Landkreises, das in seinen Mauern ein Arbeitsdienstlager des weiblichen Arbeitsdienstes beherbergte, deren Maiden in ihren schmucken Kleidern und ihren munteren Liedern nicht mehr aus dem Dorfleben wegzudenken sind.

**Der Bericht wurde uns freundlicherweise von Karl Heinz Haas zur Verfügung gestellt. Ihm ist Gustav Heybach noch in guter Erinnerung.**



## Champvans

### Besuch aus Champvans 8. und 9.6.2013

#### Programm

#### Samstag 8.6.2013 in Hüffenhardt:

Eintreffen und Abholung vom Raiffeisen-Platz wie üblich.

Mittag und Nachmittag in den Familien.

18.00 Uhr gemeinsamer Abend mit Abendessen im Schützenhaus.

#### Sonntag 9.6.2013 in Bad Rappenau, Kurhaus Freigelände (bei Regen in der Mühltalhalle):

10.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst

11.00 Uhr offizieller Teil mit Einzug der Ehrengäste, Ansprachen

12.30 Uhr freie Zeit für Mittagessen und Bühnenprogramm am Nachmittag bis ca. 18.00 Uhr.

Es wird eine Festschrift geben.

Die Essenbons werden am Samstagabend im Schützenhaus verteilt. Getränke, Kaffee, Kuchen sind an Ort und Stelle von den Familien zu bezahlen.

Das Gepäck unserer französischen Besucher muss morgens im Bus verladen werden. Uhrzeit dafür und Uhrzeit der Abfahrt direkt von Bad Rappenau nach Champvans müssen mit dem Busfahrer am 8.6.2013 abgesprochen werden und werden abends im Schützenhaus bekannt gegeben.

### !!!Partnerschaft!!!

#### Hüffenhardt-Kälbertshausen Champvans



Wir sind kurz davor! Der Besuch unserer Freunde aus Champvans rückt immer näher. Vom 8.6. bis 9.6. finden unsere Festlichkeiten zum 50. Jahrestag der Freundschaft zwischen Frankreich und Deutschland statt. Wie schon bekannt gegeben, werden wir unser eigenes Fest im Schützenhaus abhalten. Dazu benötigen wir dringend noch Meldungen für Kuchen und Salate. Bitte wer spenden möchte die Info an Marie-Luise Pohl telefonisch durchgeben.

Wir möchten an diesem Abend einen Rückblick über die vergangene Zeit der Partnerschaft zu Champvans halten, hierzu möchten wir bit-

ten, wer noch Bilder hat, ob Dia oder Fotos und diese zur Verfügung stellen möchte, bei Bernd Rosowitsch in Kälbertshausen Hälde 9, bis spätestens 21.5 abzugeben. Natürlich werden die Bilder wieder zurückgegeben.

Wer keinen Besuch bekommt und dennoch dabei sein möchte, bitte auch bei Frau Pohl anrufen, damit wir die genaue Personenzahl haben, um das Essen bestellen zu können. Wir suchen noch Helfer die sich bereit erklären, am Donnerstag, den 6.6. um 16.00 Uhr im Schützenhaus mit aufzubauen. Bitte auch hier Info an Frau Pohl. Am Dienstag, den 4.6 um 19.00 Uhr findet ein nochmaliges Vorgespräch in der Pizzeria Bella Marmaris statt. Hierzu sind alle, die Interesse seitens der Partnerschaft haben und die tatkräftig dabei sein wollen, eingeladen.

Am Samstagabend werden wir ein gemeinsames Essen haben. Hierzu ist anzumerken, dass das Essen pro Person 11,50 € für Erwachsene und Kinder ab dem 8. Lebensjahr 8,50 € kostet. Familien mit Freunden aus Champvans, deren Personenzahl über 5 liegt, übernimmt das Partnerschaftskomitee ab der 5. Person die Kosten des Essens. (Beispiel: Erscheinen 10 Personen einer Familie mit Freunden der Partnerschaft, ist die 6. - 10. Person frei). Der Betrag wird am Abend entrichtet.

**Für die Informationen bitte Frau Pohl anrufen: telefonisch unter 1266. Wir bedanken uns.**

Das Organisationsteam des Partnerschaftskomitee

## Sonstige Bekanntmachungen anderer Behörden

### Neckar-Odenwald-Kliniken Wohn- und Pflegezentrum

**26 Jahre „Senioren-Aktiv-Nachmittag“ in Hüffenhardt  
Die traditionsreiche Jahresveranstaltung genießt einen anhaltend großen Zuspruch**

Mehr als 150 Gäste fanden sich am 24. April in der Mehrzweckhalle von Hüffenhardt ein, um beim diesjährigen Senioren-Aktiv-Nachmittag dabei zu sein. Und sie hatten wieder ihre Freude an diesem unterhaltsamen Beisammensein. 1987 vom Wohn- und Pflegezentrum Hüffenhardt erstmals durchgeführt, hat sich diese Jahresveranstaltung für Senioren des Heims und der Gemeinde Hüffenhardt zu einer guten und beliebten Tradition entwickelt. Hüffenhardts Bürgermeister Walter Neff, der als Schirmherr zugegen war, zeigte seine große Wertschätzung gegenüber der Veranstaltung: „Gerade weil sich die moderne Lebenswelt so sehr durch die Auflösung vieler gemeinschaftsbildender Strukturen und eine zunehmende Vereinzelung kennzeichnet, sind Gemeinschaftserlebnisse wie unser Seniorennachmittag wichtig und schützenswert geworden. Es freut mich sehr, dass diese Einrichtung nun schon so lange Bestand hat. Im Namen der Gemeinde Hüffenhardt bedanke ich mich bei allen, die zum Gelingen beitragen.“

Dass die Seniorennachmittage für die ältere Bevölkerung Hüffenhardts und die Bewohner des Wohn- und Pflegezentrum Hüffenhardts zu etwas Besonderem geworden sind, hörte und sah man an allen Tischen: „Wir freuen uns schon lange vorher auf diesen Tag!“ war da zu hören. Dass einige Damen „extra für heute beim Friseur waren“ konnte man nicht nur hören, sondern auch leicht sehen.

Der diesjährige Senioren-Aktiv-Nachmittag war, wie immer, mit einem abwechslungsreichen und unterhaltsamen Programm ausgestattet. Das Motto: „Wer rastet, der rostet.“

Die einzelnen Programmpunkte wurden großteils - ebenfalls eine aufmerksam gepflegte Tradition - von Senioren für Senioren vorbereitet und in vielen Teilen unter Einbezug des Publikums präsentiert. Zu den Fundamenten des Programms gehören seit langem die Theateraufführungen und Sketche des Seniorenkreises Haßmersheim, ebenso die Tanz- und Gymnastikvorführungen der seit 1976 bestehenden Senioren-Gymnastikgruppe Hüffenhardt, die seit 1990 von Inge Bräuchle geleitet wird. Das gemeinsame Liedersingen und andere musikalische Beiträge von Senioren werden seit Jahren von Wolfgang Kailer betreut. Der Beschäftigungstherapeut des Wohn- und Pflegezentrums Hüffenhardt zeigt dessen Bewohnern schon lange und mit großem Engagement, wie wichtig und vital die aktive und gemeinschaftliche Beschäftigung mit Musik im Alter sein kann.

Für die „vielen helfenden Hände, die auch außerhalb des Programms wieder einmal für einen erfolgreichen Senioren-Aktiv-Nachmittag sorgten“, bedankte sich schließlich Anja Brauch als kommissarische Leiterin des Wohn- und Pflegezentrums Hüffenhardt. Besonders wandte sie sich dabei an die grünen Damen und Herren, die beim Seniorennachmittag aber auch das ganze Jahr über sehr wichtige Bezugspunkte unserer Bewohner sind. Ihr ehrenamtliches Engagement kann man gar nicht hoch genug einschätzen. Und wir alle, Betreuer und Betreute, würden uns sehr freuen, wenn sich noch mehr Menschen aus der Region finden würden, die sich für ein solches Engagement in unserem Wohn- und Pflegezentrum interessieren.



**Marianne Benz (Bildmitte) führte mit einigen Bewohnern des Wohn- und Pflegezentrums Hüffenhardt beim Seniorennachmittag einen Rollstuhltanz vor. Foto: privat**

### Maibaum im Park des Wohn- und Pflegezentrums Hüffenhardt Aktive Brauchtumspflege gehört vor allem bei älteren Menschen dazu

Wie es schon seit Generationen der Brauch ist, so haben es die Bewohnerinnen und Bewohner des Wohn- und Pflegezentrums Hüffenhardt auch dieses Jahr gehalten. Trotz wenig frühlingshafter Temperaturen ließen sie es sich nicht nehmen, am Vorabend des 1. Mai einen bunt geschmückten Maibaum im Park ihres Heims aufzustellen. „Besonders bei uns älteren Menschen ist die Freude über das frische Grün und das immer wiederkehrende Erblühen der Natur im Frühling besonders groß. Der Maibaum, den wir schmücken und aufstellen, ist dafür ein schönes Symbol.“ Das sind die Worte einer Bewohnerin, die auch schon beim Basteln des Baumschmucks mitgeholfen hat, da es ihr „großen Spaß macht, solche Bräuche, die wir schon als junge Mädchen sehr mochten, weiter zu pflegen.“

Außerdem schätzen die Bewohnerinnen und Bewohner die aktive Geselligkeit, die sich mit solchen Aktionen verbindet. „Da kommt man ganz schnell ins Erzählen mit den anderen Leuten hier im Haus. Erinnerungen an den eigenen Frühling werden wach, und man schließt bei solchen Erzählungen oft neue Bekanntschaften oder Freundschaften“. So schildert es eine andere Bewohnerin des Wohn- und Pflegezentrums und lässt sich mit ihrer Nachbarin die Himbeer-Bowle schmecken, die zur Feier des Maibaumstellens ausgeschenkt wurde.



**Maibaum im Park des Wohn- und Pflegezentrums Hüffenhardt**



## Landratsamt Neckar-Odenwald-Kreis

### Kommunale Gesundheitskonferenz - AED

Die beim Landratsamt angesiedelte kommunale Gesundheitskonferenz startete letztes Jahr eine Initiative zur flächendeckenden Ausstattung des Neckar-Odenwald-Kreises mit Automatisierten Externen Defibrillatoren (AED). Diese sich selbst erklärenden Geräte können auch von Laien angewendet werden und retten bei einem plötzlichen Herz-Kreislauf-Versagen - das gar nicht so selten vorkommt - Leben. Die Initiative stieß kreisweit auf großes Interesse: Insgesamt wurden rund 80 „Defis“ angeschafft und an öffentlich zugänglichen Plätzen im Neckar-Odenwald-Kreis aufgestellt. „Ein toller Erfolg, der ganz konkret den Bürgerinnen und Bürgern hier zugute kommt“, freut sich Landrat Dr. Achim Brötel.

Sinn machen die Geräte aber nur, wenn allgemein bekannt ist, wo der nächste AED verfügbar ist. Ziel ist deshalb, möglichst alle Standorte von Defibrillatoren zu erfassen und im Neckar-Odenwald-Kreis publik zu machen. Die kommunale Gesundheitskonferenz hat bereits eine Übersicht der bisher bekannten Standorte im Landkreis erstellt, die auf [www.neckar-odenwald-kreis.de](http://www.neckar-odenwald-kreis.de) einsehbar ist. Zusätzlich werden die Standorte in deutschlandweiten AED-Datenbanken (AED-Kataster, Definetz) eingetragen. So lässt sich im Notfall der Standort des nächsten Defibrillators mit den kostenlosen Apps „Defi Now“ oder „AED Locator“ in Sekundenschnelle abrufen.

Allerdings ist die Übersicht nicht vollständig. Bekannt sind nur AEDs, die über die Landkreisinitiative beschafft wurden. Zur Vervollständigung des Katasters bittet Daniela Müller von der kommunalen Gesundheitskonferenz deshalb alle Firmen, Behörden und Vereine, die einen öffentlich zugänglichen AED haben, den Standort des Geräts bei ihr zu melden. (Telefon 06261/84-1002, E-Mail [daniela.mueller@neckar-odenwald-kreis.de](mailto:daniela.mueller@neckar-odenwald-kreis.de)).

Obwohl die AEDs Benutzer Schritt für Schritt durch die Wiederbelebungsmaßnahme führen, herrscht bei vielen trotzdem eine gewisse Unsicherheit, wenn es darum geht Erste Hilfe zu leisten. Deswegen verlost die kommunale Gesundheitskonferenz zehn Erste-Hilfe-Auffrischungen beim Deutschen Roten Kreuz für Vereine aus dem Landkreis. Hier wird auch die Anwendung von AEDs geübt. „Eine regelmäßige Auffrischung von Kenntnissen in Erster Hilfe gibt einfach Sicherheit“, ist sich Landrat Brötel sicher, „und weil ein Erste-Hilfe-Kurs mit Freunden aus dem Verein auch noch richtig Spaß machen kann, verlosen wir die Gutscheine für Vereine.“

Die Erste-Hilfe-Auffrischung ist für 12 Personen vorgesehen und geht einmalig 4 x 45 Minuten. Formlose Bewerbungen sind für Vereine aus dem Neckar-Odenwald-Kreis bis zum 31. Mai 2013 bei Daniela Müller möglich. Dort gibt es auch alle Infos rund um die AED-Initiative und die Verlosung.

### 21. baden-württembergischer Grünlandtag am 29. Mai in Mosbach-Lohrbach

Der 21. baden-württembergische Grünlandtag am Mittwoch, 29. Mai in der Odenwaldhalle in Mosbach-Lohrbach bzw. am Nachmittag auf dem Lohrbacher Betrieb Mohring ist ein echtes „Gemeinschaftsprodukt“: Beteiligt sind neben dem Landratsamt des Neckar-Oden-

wald-Kreises das Landwirtschaftliche Zentrum Baden-Württemberg (LAZBW), das Regierungspräsidium Karlsruhe, der Beratungsdienst Milchvieh und die Maschinenringe Mosbach und Odenwald-Bauland. Der Grünlandtag steht unter dem Motto „Gutes Grünland bei geringen Niederschlägen - wie geht das?“ und widmet sich unter anderem auch den Themen Wildschweinschäden, zu deren Beseitigung die Maschinenringe am Nachmittag eine Maschinenvorführung planen. Der Vormittag ist Fachvorträgen rund ums Grünland vorbehalten, die ab 10.00 Uhr in der Odenwaldhalle beginnen. Die Veranstaltung beginnt allerdings schon um 9.30 Uhr mit der Eröffnung und mit Grußworten von Mosbachs Bürgermeister Michael Keilbach, Landrat Dr. Achim Brötel und Ministerialdirektor Wolfgang Reimer vom Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg.

Nach einem gemeinsamen Mittagessen findet ab 13.45 Uhr das Nachmittagsprogramm auf Flächen des Betriebs von Gernot Mohring in Lohrbach statt. Die mit Experten besetzten Praxisstationen nehmen die Themen des Vormittags auf und verknüpfen Theorie und Praxis. Die Maschinenvorführung der Maschinenringe schließlich beendet diese Fachveranstaltung, zu der alle Landwirte eingeladen sind. Eine Anmeldung ist erforderlich und bis Mittwoch, 22. Mai möglich an die LAZBW Tel. 07525/942-300; Fax: 07525/942-333, [Poststelle@lazbw.bwl.de](mailto:Poststelle@lazbw.bwl.de) oder beim Fachdienst Landwirtschaft im Neckar-Odenwald-Kreis, Tel. 06281/5212-1600. Für die Teilnahme und Unterlagen wird ein geringer Unkostenbeitrag erhoben.

### Alzheimer Beratungsstelle des AK Gerontopsychiatrie und SAPV NOK e.V.

Die Beratungsstelle informiert und berät Angehörige und Betroffene in persönlichen Gesprächen u. a. über die Krankheit, den Umgang mit dem Kranken, Tipps für den Alltag, die Inanspruchnahme von Betreuungs- u. Entlastungsangeboten oder Themen wie z.B. Pflegeversicherung und Patientenverfügung.

Henry Dunant-Str. 1, 74722 Buchen im DRK.

**Dienstag und Mittwoch: 9.00 Uhr - 12.30 Uhr**

Oder Termine nach Vereinbarung, Tel. **06281/564688**

Ansprechpartner: Regina Mackert, Stefanie Reiser

Hauptstr. 63, Ludwigsplatz, 74821 Mosbach

**Donnerstag und Freitag 9.00 Uhr - 12.30 Uhr.**

Tel. **06281/565885**, Ansprechpartner: Kathrin Stickel

**Gesprächsgruppe für Angehörige** von Alzheimer- und Demenzerkrankten und Interessierten, jeden letzten Mittwoch im Monat abwechselnd in Buchen und Osterburken von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr

**Buchen:** Praxis für Ergotherapie König, **Amtsstr. 13**

Termine: **26.6., 28.8., 30.10., 18.12.2013**

**Osterburken:** evangelisches Gemeindehaus, Hemsbacher Str. 1,

Termine: **29.5., 31.7., 25.9., 27.11.2013**

Ansprechpartner: Isolde Parent, Telefon: **0176/34807001**

E-Mail: [isoldeparent@aol.com](mailto:isoldeparent@aol.com)

### Erweitertes Angebot der Energiestartberatung der ean

Seit 2008 führt die Energieagentur Neckar-Odenwald-Kreis GmbH (ean) kostenlose Energiestartberatungen für Endverbraucher durch. Bei der einstündigen, grundsätzlich kostenfreien Startberatung erhalten die Bürger erste Informationen bezüglich der individuellen Möglichkeiten und der Kosten einer energetischen Modernisierung ihrer Immobilie einschließlich möglicher Förderungen. Maßnahmen, die sich dank stetig steigender Energiekosten oft schon in wenigen Jahren rechnen und die die Umwelt schützen.

**Nächster Termin in Haßmersheim ist Dienstag, 28.5.2013, 15.00 - 18.00 Uhr. Die Beratung findet im Rathaus, Besprechungszimmer DG statt.**

Interessenten können sich über das Rathaus Haßmersheim (Herr Rapp, Telefon 06266/791-55 oder -56), die EAN unter 06281/906-0 oder über die Internetseite der ean (<http://www.eanok.de/aktuelles/energiestartberatung/>) anmelden. Auf Mausclick wird eine Anmelde-seite geöffnet: Ausfüllen, absenden, fertig.

Weitere und grundsätzliche Informationen zur Startberatung können bei der ean unter Tel. 06281/906-880 oder unter [www.eanok.de](http://www.eanok.de) abgerufen werden. Ein Flyer, der in den Schriftständern der Rathäuser ausliegt oder bei der ean angefordert werden kann, informiert ebenfalls.

## Schulung für Betreuer von Demenzkranken

Der Arbeitskreis Gerontopsychiatrie NOK e.V. führt zum Ausbau des 2007 gegründeten HelferInnenkreises für Demenzkranke eine weitere Schulung durch. Der Helferkreis übernimmt stundenweise die Betreuung der Betroffenen zu Hause, um die Angehörigen zu entlasten.

Der theoretische Teil des Kurses findet statt:

**Mo., 3.6.2013, 10.6.2013, 1.7.2013, Helmuth-Galda-Haus in Buchen**

**Mo., 17.6.2013, 24.6.2013, DRK in Mosbach**

jeweils in der Zeit von **14.00 bis 17.00 Uhr**.

Nach dem theoretischen Teil erfolgt dann eine Vertiefung der Kenntnisse durch Praktika in den Betreuungsgruppen und Einrichtungen der Mitglieder des Arbeitskreises.

Nach dem 20 Stunden umfassenden Praktikum erfolgt eine Zertifikatsübergabe. Danach haben Interessierte des Kurses die Möglichkeit, in den Betreuungsgruppen oder im häuslichen Besuchsdienst mitzuarbeiten. Dabei werden sie auch weiterhin durch erfahrene Fachkräfte unterstützt.

Langfristiges Ziel ist der Aufbau eines kreisweiten Netzwerkes als integrativer Bestandteil eines komplexen Therapiekonzeptes zur besseren Versorgung und Betreuung Demenzkranker und ihrer Angehörigen im Neckar-Odenwald-Kreis.

Anmeldung und nähere Informationen erhalten Sie bei der Alzheimer Beratungsstelle, Henry-Dunant-Str.1, 74722 Buchen

Di. u. Mi. von 9.00 bis 12.00 Uhr, Tel. 06281/564688.

## Die Deutsche Bahn informiert

### Fahrplanänderungen zwischen Heidelberg und Heilbronn

In den nächsten Monaten finden Sanierungsarbeiten auf der Neckartalbahn zwischen Zwingenberg/Bd. und Heidelberg Hbf sowie die Ausbauarbeiten für die zukünftige Stadtbahn-Verlängerung Heilbronn - Mosbach-Neckarelz statt.

### RE1+RE2 Mannheim/Heidelberg - Heilbronn

Auf diesen Linien kommt es ab 24.5. zu Teilausfällen im Abschnitt Bad Friedrichshall-Jagstfeld - Heilbronn.

Im Juli und September wird teilweise gleichzeitig die Linie RE1, die eigentlich im Neckartal verkehrt, über die Elsenzalbahn umgeleitet bzw. verkehrt nur in verkürztem Laufweg.

Von Oktober bis zum Fahrplanwechsel Mitte Dezember kommt es zu Haltausfällen für alle Züge zwischen Mosbach-Neckarelz und Bad Friedrichshall-Jagstfeld.

Ersatzreisemöglichkeiten werden mit Zügen bzw. Bussen angeboten. Für eine durchgehende Reise im Nahverkehr zwischen Würzburg und Heidelberg/Mannheim empfehlen wir prinzipiell die Umsteiger-Verbindung mit den RE-Linien über Bad Fr.-Jagstfeld. Informieren Sie sich jedoch unbedingt vor Ihrer Reise über die aktuellen Fahrtmöglichkeiten.

### S1/S2 Heidelberg - Eberbach - Mosbach (Bd.) (-Osterburken)

In den Sommerferien für Baden-Württemberg findet abschnittsweise zwischen Heidelberg und Neckargemünd ein Bauschwerpunkt in der Streckensanierung statt. Folgende Tagessperrungen sind jeweils für Mo. - Fr. geplant:

**Heidelberg Hbf - HD-Altstadt 25.7. - 26.8.2013**

**HD-Altstadt - Neckargemünd 26.8. - 9.9.2013**

Abends ab 22.45 Uhr sowie samstags und sonntags ganztägig ist der Gesamtabschnitt Heidelberg Hbf bis Neckargemünd wegen der Bauarbeiten voll gesperrt. Ein Busersatzverkehr mit großer Kapazität wird eingerichtet.

In der Folge sind noch zwei weitere Sperrungen mit Schienenersatzverkehr vorgesehen:

**Neckargemünd - Eberbach 9.9. - 9.10.2013**

**Eberbach - Mosbach-Neckarelz 10.10. - 22.10.2013**

Alle Fahrplanänderungen werden wie gewohnt in Falbblättern, Broschüren und Plakaten veröffentlicht und werden in die elektronische Verbindungsauskunft eingearbeitet. Für den Zeitraum bis Anfang September sind die Fahrplanänderungen bereits in die Online-Reiseauskunft eingepflegt.

Wir bedauern die entstehenden Unannehmlichkeiten und bitten um Entschuldigung!

Ihre DB Regio AG

## Freibad Hochhausen

### Jahreskarten

Die Gemeinde Haßmersheim bietet erstmals ab dem **Jahr 2013** eine **Jahreskarte** für das Freibad Hochhausen an.

Die Tarife für die **Jahreskarten** gliedern sich wie folgt:

**Erwachsene 25,00 €**

**Jugendliche 10,00 €**

(4 - 16 Jahre)

Die Jahreskarten für die kommende Saison können **ab sofort** auf dem Rathaus Haßmersheim beantragt werden.

Anträge hierfür kann man unter [www.hassmersheim.de](http://www.hassmersheim.de), Verwaltung und Gemeinderat, Formulare zum Download, Steueramt, Antrag Jahreskarte Freibad Hochhausen herunterladen oder bei der Gemeinde Haßmersheim erhalten.

Falls Sie noch Fragen zu den neuen Tarifen und Bedingungen haben, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung, Tel. 06266/791-46, Frau Schreyer.

Gemeinde Haßmersheim

Rechnungsamt

## Kirchliche Nachrichten

### Spruch der Woche

Es soll nicht durch Heer oder Kraft, sondern durch meinen Geist geschehen, spricht der Herr Zebaoth! Sacharia 4,6:

## Evangelische Kirchengemeinde Hüffenhardt

### Donnerstag, 16.5.

18.30 Uhr der Posaunenchor probt im Pfarrhaus

### Freitag, 17.5.

15.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Pfarrhaus Hüffenhardt

### Sonntag, 19.5. - Pfingstsonntag

9.20 Uhr Gottesdienst mit der Feier des Abendmahles. Der Gottesdienst wird gehalten von Pfr. Ihrig.

Die Kollekte ist bestimmt für Aufgaben der badischen Landesbibelgesellschaft.

### Montag, 20.5. - Pfingstmontag

9.20 Uhr Gottesdienst unter Mitwirkung des Kirchenchores. Heute dürfen wir das Konfirmationsjubiläum mit der Feier des heiligen Abendmahles begehen, gehalten von Pfr. Ihrig. Die Kollekte ist bestimmt für unsere eigene Kirchengemeinde.

### Aus der Kirchengemeinde

#### Diesen Pfingstmontag feiert unsere Kirchengemeinde wieder das Konfirmationsjubiläum!

An Pfingstmontag, dem 20. Mai, dürfen viele hier lebende oder ehemalige Gemeindeglieder Hüffenhardts am Ort ihrer Konfirmation deren Jubiläum feiern. Wir treffen uns ungefähr 15 Minuten vor Beginn des Gottesdienstes im Gemeindehaus, um die Sträußchen ans Revers zu heften. Nach dem Gottesdienst werden die Jubilare gemeinsam zu Mittag essen und Kaffee trinken - eine Gelegenheit, alte Bekanntschaften zu erneuern und zu erfahren, wie es all den anderen in den vergangenen Jahren ergangen ist.

Allen, die an diesem Tag mitfeiern, wünschen wir einen gesegneten Gottesdienst, viele fröhliche Erinnerungen und eine schöne gemeinsame Zeit!

#### Offener Abend am Donnerstag, 16. Mai im Ev. Gemeindehaus Hüffenhardt

Gaby und Werner Mayer sind zur Zeit in Hüffenhardt und möchten am Donnerstag ab 20 Uhr von Libyen erzählen. Herzliche Einladung an alle Interessierten.

Ihr Pfarrer Christian Ihrig im Namen unserer Kirchengemeinde

## Aus den Kirchengemeinden

In den Pfingstferien entfallen die Veranstaltungen unserer Kirchengemeinde, soweit nicht ausdrücklich anders angegeben.

**Pfr. Ihrig ist bis zum 30. Mai im Urlaub**

Die Vertretung in Notfällen hat Pfr. Bauer-Hoffmann aus Haßmersheim übernommen, den Sie unter der Telefonnummer 06266/242 oder 06266/929040 erreichen können.

**Geburtstagsfest der Kirche**

Pfingsten feiern wir dieses Wochenende wieder - das sogenannte „Geburtstagsfest der Kirche“. Was aber kann man sich eigentlich darunter vorstellen?

„Pfingsten“ kommt aus dem Griechischen und heißt wörtlich: „der 50. (Tag)“. Die Zeit der Gegenwart Jesu bei den Jüngern nach seiner Auferstehung ist mit Himmelfahrt vorbei. Am 50. Tag nach Ostern erhielten die Jünger den von Jesus versprochenen Heiligen Geist. Er überkam sie wie ein Sturmwind und befähigte sie, die frohe Botschaft vom auferstandenen Herrn Jesus Christus allen weiterzuerzählen. Pfingsten gilt als Geburtsfest der Kirche Jesu Christi. Sie ist immer dort zu finden, wo Jesu Geist der Liebe, der Gemeinschaft und Versöhnung herrscht. Dieser „Heilige Geist“ gibt den Nachfolgern Jesu - also uns! - Mut, Kraft und Fantasie, auch heute noch von Jesus zu erzählen. Wer das erlebt, wird „begeistert“ von dieser Botschaft weiterleben.

Gesegnete Pfingsttage wünscht Ihnen Ihr Pfarrer Christian Ihrig!

**Evangelische Kirchengemeinde Kälbertshausen****Freitag, 17.5.**

15,45 Uhr Konfirmandenunterricht im Pfarrhaus Hüffenhardt

**Sonntag, 19.5. - Pfingstsonntag**

10,45 Uhr Gottesdienst mit der Feier des Abendmahles. Der Gottesdienst wird gehalten von Pfr. Ihrig.

Die Kollekte ist bestimmt für Aufgaben der badischen Landesbibelgesellschaft.

**Montag, 20.5. - Pfingstmontag**

Der Gottesdienst entfällt heute!

**Aus der Kirchengemeinde**

Ihre evangelische Kirchengemeinde möchte sich herzlich bei allen bedanken, die dafür gesorgt haben, dass der Gottesdienst an Himmelfahrt mit der Einführung des neuen Konfirmandenjahrganges und das anschließende Gemeindefest wieder zu so einem schönen Ereignis geworden ist. Das Bürgerhaus war mit den Gottesdienstbesuchern, unseren „neuen“ Konfirmandinnen und Konfirmanden und dem Posaunenchor schön voll. Anschließend ging es weiter zum Mittagessen und dann zum Kaffeetrinken. Zum Glück bietet unser Bürgersaal eine angenehme Atmosphäre für den Aufenthalt und ideale Arbeitsbedingungen für Helferinnen und Helfer! Ein besonderer Dank geht an Herrn Ortsvorsteher Georg und die Ortschaftsräte, die uns den Raum so unkompliziert zur Verfügung gestellt haben!

Allen Mitwirkenden - dabei besonders auch dem intensiv beschäftigten Kirchengemeinderat - und Gästen möchte ich im Namen unserer Kirchengemeinde herzlich danken: Ohne Ihren Besuch, ohne die Musik des Posaunenchores und Ihre Mithilfe beim Kuchenbacken, Auf- und Abbau sowie bei der Planung und Bewirtung selbst; also Zubereiten des Mittagessens, Kuchenschneiden, Verkauf der Speisen und Getränke, an der Kasse, beim Bedienen, Spülen und allen Hintergrundarbeiten, die leicht übersehen werden, wäre der Tag nicht annähernd so schön geworden! Ein Dankeschön auch an die vielen Hüffenhardterinnen und Hüffenhardter, die wie jedes Jahr wieder den Weg nach Kälbertshausen fanden, um mit uns gemeinsam zu feiern! Ihr Pfarrer Christian Ihrig.

Diesen Pfingstsonntag dürfen wir im Gottesdienst taufen:

Julius Schneider, Sohn der Stefanie Simone Ernst und des Tobias Schneider aus der Lessingstr. 2 in Hüffenhardt.

Julius wünschen wir von Herzen, dass er sich einmal in unserer christlichen Gemeinde wohlfühlen wird und dass er mithilfe seiner Familie und vieler anderer Menschen erfahren darf, dass Gott für uns da ist, uns trägt und hält, uns ein ewiges Leben schenkt und so unsere Lebensreise gelingen lässt.

Den Familien und allen Anverwandten wünschen wir einen gesegneten Festtag!

**Kath. Seelsorgeeinheit Bad Rappenau**

Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Bad Rappenau

Kath. Kirchengemeinde St. Johannes der Täufer Heinsheim

Kath. Kirchengemeinde St. Georg Siegelsbach

Kath. Kirchengemeinde Maria Königin Hüffenhardt

Pfarrer Vincent Padinjarakadan

Das gemeinsame Pfarrbüro befindet sich in Bad Rappenau, Salinenstr. 13.

Tel. 07264/4332, Fax 07264/2449

E-Mail: pfarramt@kath-badrappenau.de

Internet: www.kath-badrappenau.de

Die Pfarrsekretärin Frau Schwarz ist Mo, Mi, Fr von 10.00 bis 12.00 Uhr und Di, Do von 16.00 bis 18.00 Uhr für Sie da.

Die kath. Kur- und Klinikseelsorgerin, Pastoralreferentin Monika Haas, erreichen Sie im Pfarrbüro.

**Gottesdienste und Veranstaltungen****Mittwoch, 15.5. - Mittwoch der 7. Osterwoche**

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Wort-Gottes-Feier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Gemeindezentrum: Leiterrunde
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Kraichgau-Klinik, Fritz-Hagner-Promenade 15

**Donnerstag, 16.5. - hl. Johannes Nepomuk**

Heinsheim	18.00 Uhr	Rosenkranzgebet
Heinsheim	18.30 Uhr	Eucharistiefeier

**Freitag, 17.5. - Freitag der 7. Osterwoche**

Bad Rappenau	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
--------------	-----------	------------------

**Samstag, 18.5. - hl. Johannes I. - Renovabis-Kollekte**

Siegelsbach	17.00 Uhr	Rosenkranzgebet
Bad Rappenau	17.00 bis	

	17.30 Uhr	Beichtgelegenheit
--	-----------	-------------------

Hüffenhardt	17.45 bis	
	18.15 Uhr	Beichtgelegenheit

Hüffenhardt	18.30 Uhr	Sonntagvorabendmesse
-------------	-----------	----------------------

**Sonntag, 19.5. - Pfingsten (Hochfest) - Renovabis-Kollekte**

Wort Gottes: Lesung: Apostelgeschichte 2,1-11; Evangelium: Johannes 20,19-23

Siegelsbach	9.00 Uhr	Festgottesdienst zu Pfingsten (Steyler Missionar)
-------------	----------	---

Heinsheim	9.00 Uhr	Festgottesdienst zu Pfingsten
Bad Rappenau	10.30 Uhr	Festgottesdienst zu Pfingsten
Bad Rappenau	18.30 Uhr	Konzert Junger Kammerchor Rhein-Neckar

Heinsheim	9.00 Uhr	Festgottesdienst zu Pfingsten
Bad Rappenau	10.30 Uhr	Festgottesdienst zu Pfingsten
Bad Rappenau	18.30 Uhr	Konzert Junger Kammerchor Rhein-Neckar

Heinsheim	9.00 Uhr	Festgottesdienst zu Pfingsten
Bad Rappenau	10.30 Uhr	Festgottesdienst zu Pfingsten
Bad Rappenau	18.30 Uhr	Konzert Junger Kammerchor Rhein-Neckar

**Montag, 20.5. - Pfingstmontag**

Bad Rappenau	10.30 Uhr	Eucharistiefeier für die Seelsorgeeinheit
--------------	-----------	---

**Dienstag, 21.5. - Dienstag der 7. Woche im Jahreskreis**

Bad Rappenau	14.30 Uhr	Seniorenachmittag: Maiandacht, einschl. Kaffee im Gemeindezentrum
--------------	-----------	---

Bad Rappenau	15.15 Uhr	Seniorenstift am Park: Wort-Gottes-Feier
--------------	-----------	--

Bad Rappenau	16.00 Uhr	Antoniusstift: Wort-Gottes-Feier
Heinsheim	18.00 Uhr	Rosenkranzgebet
Siegelsbach	18.00 Uhr	Rosenkranzgebet
Hüffenhardt	20.00 Uhr	Nebenraum Kirche: öffentliche Pfarrgemeinderatssitzung

Heinsheim	18.00 Uhr	Rosenkranzgebet
Siegelsbach	18.00 Uhr	Rosenkranzgebet
Hüffenhardt	20.00 Uhr	Nebenraum Kirche: öffentliche Pfarrgemeinderatssitzung

Heinsheim	18.00 Uhr	Rosenkranzgebet
Siegelsbach	18.00 Uhr	Rosenkranzgebet
Hüffenhardt	20.00 Uhr	Nebenraum Kirche: öffentliche Pfarrgemeinderatssitzung

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

Bad Rappenau	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Hüffenhardt	14.30 Uhr	Kreisaltersheim: Wort-Gottes-Feier
Hüffenhardt	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
Bad Rappenau	19.30 Uhr	Kirche in der Klinik: Salinen-Klinik, Salinenstr. 43

### Geistliche Chormusik zu Pfingsten Konzert des Jungen Kammerchors Rhein-Neckar Pfungstsonntag, 19.5.2013, 18.30 Uhr, Herz-Jesu Kirche in Bad Rappenau

Unter dem Titel „Mysterium Trinitatis“ konzertiert der Junge Kammerchor Rhein-Neckar unter der Leitung von Mathias Rickert am Pfingstsonntag, den 19.5. um 18.30 Uhr in der katholischen Herz-Jesu Kirche in Bad Rappenau.

Eingebettet in die klangvolle achtstimmige deutsche Liturgie von Felix Mendelssohn Bartholdy singt der erfolgreiche junge Chor in seinem geistlichen Chorkonzert zu Pfingsten eine Auswahl moderner Chorwerke des 21. Jahrhunderts, die besonders das Geheimnisvolle und Unvorstellbare in der Dreifaltigkeit Gottes zum Ausdruck bringen wollen. Zu hören sind neben Kyrie, Gloria und Sanctus sowie dem berühmten „Denn er hat seinen Engeln“ von Mendelssohn, unbekannte Werke von Ola Gjeilo („Sanctus“), Kerry Andrew („O Lux beata Trinitas“) Georg Grün, Urmas Sisask.

Der Junge Kammerchor Rhein-Neckar unter der Leitung von Mathias Rickert bietet seit über zehn Jahren talentierten jungen Sängerinnen und Sängern die Möglichkeit, anspruchsvolle Chormusik auf hohem Niveau zu erarbeiten und aufzuführen. Aus ganz Baden-Württemberg – von Mannheim und Heidelberg, Karlsruhe und Freiburg über Mosbach, Heilbronn und Ulm – kommen sie zu den monatlichen Probenwochenenden in Sinsheim zusammen.

Mit seinen Konzertprogrammen war der Junge Kammerchor Rhein-Neckar in zahlreichen Kirchen Baden-Württembergs, aber auch im europäischen Ausland, u. a. in Helsinki, Finnland oder Trento, Italien, zu Gast. Beim Deutschen Chorwettbewerb 2006 in Kiel erreichte er den dritten Platz. 2005 und 2009 gewann er den Landeschorwettbewerb Baden-Württemberg. Ebenfalls im Jahr 2009 erhielt der Junge Kammerchor beim Chorfestival in Tampere, Finnland ein silbernes Diplom von einer internationalen Jury. 2010 vertrat der Chor erneut Baden-Württemberg beim deutschen Chorwettbewerb in Dortmund.

#### Rückblick aufs Gruppenleiterwochenende 2013

Vom 3. bis 5. Mai verbrachte die Leiterrunde der Ministranten in der Seelsorgeeinheit Bad Rappenau gemeinsam ein Gruppenleiterwochenende in Heidelberg-Ziegelhausen. Insgesamt zehn Gruppenleiterinnen und Gruppenleiter sind dazu zusammen mit Gemeindefereferent Daniel Kühner aufgebrochen.

Dabei wurde die Sozialaktion „72 Stunden“ vorbereitet, die vom 13. bis 16. Juni 2013 stattfindet und die Veranstaltungen der Ministranten für das kommende Schuljahr 2013/2014 geplant. Außerdem wurde das Thema „Schutz vor sexueller Gewalt“ behandelt, bei dem es darum geht, sensibel für die Grenzen anderer Menschen zu werden, und darum, in der kirchlichen Jugendarbeit auf einen respektvollen Umgang miteinander zu achten. Jeder Gruppenleiter hat dazu auch die Selbstverpflichtung der Erzdiözese Freiburg unterzeichnet und sich dadurch verpflichtet, für die Rechte und den Schutz von Kindern und Jugendlichen vor jeder Art von Gewalt einzustehen, und dies auch in seinem Leitungshandeln zu beachten.

Vor allem aber ging es beim Gruppenleiterwochenende um die Gemeinschaft der Teilnehmer, die aus Bad Rappenau, Heinsheim, Siegelsbach und Hüffenhardt kamen. Unter anderem stand deshalb als Überraschung für die Gruppe ein Team-Workshop im Hochseilgarten Neckargemünd auf dem Programm, bei dem die Leiterrunde mehrfach unter Beweis gestellt hat, dass sich einer auf den anderen verlassen kann und welch tolle Gruppe sie ist! Das wurde dann auch ganz einfach im gemeinsamen Spaßhaben, im zusammen Kochen, in den witzigen Spielerunden oder sogar in Zeiten des Schweigens deutlich.

Am Sonntag wurde noch gemeinsam ein Freiluftgottesdienst in der Abtei Neuburg besucht und so ein gelungenes Wochenende zum Abschluss gebracht.

Daniel Kühner

## Schulen und Kindergärten

### Evang. Tageseinrichtung für Kinder Hüffenhardt (Teki)

**Komm, bau ein Haus, das uns beschützt ...**

Welches Lied wäre passender gewesen, als dieses, das die Kinder der evangelischen Tageseinrichtung Hüffenhardt am Richtfest san-

gen. Viele waren gekommen, um am 30. April den „neuen Kindergarten“ in Hüffenhardt anzuschauen.

Bevor wir in den Rohbau gingen, versammelten sich alle neugierig vor dem Gebäude um die Reden, den Richtspruch und auch den Beitrag der Kinder zu hören. „Komm, bau ein Haus, das uns beschützt!“ Ein Haus, in dem alle Kinder willkommen sind. Ein Haus, das Schutz bietet. Ein sicherer Hafen.

Danach konnten alle in den „neuen Kindergarten“ in Hüffenhardt. „Was kommt dorthin?“ und „Für was ist dann der Raum?“ Viele Fragen mussten beantwortet werden. Aber das Fazit ist bei fast allen das Gleiche: Das wird richtig toll!

Zur Stärkung gab es für alle Fleischkäse, Brötchen und Kartoffelsalat und natürlich auch Getränke. Die neue Turnhalle und die Esseria konnten gleich das erste Mal als Festsaal genutzt werden.

Wir sind gespannt darauf, wie der Bau fortschreitet und freuen uns schon riesig darauf, noch in diesem Jahr in den neuen Kindergarten ziehen zu können.

Die Kinder und Erzieherinnen der ev. Teki Hüffenhardt



### Friedrich-Heuß-Schule Haßmersheim



#### Pfingstferien

Die diesjährigen Pfingstferien beginnen am Montag, 20.5.2013 und enden am 31.5.2013. Erster Schultag nach den Pfingstferien ist Montag, der 3. Juni 2013 zu den üblichen Unterrichtszeiten.

Die Schulleitung wünscht erholsame Ferien.

## Vereinsnachrichten

### Gesangverein Edelweiß Kälbertshausen



#### Gesangverein Edelweiß on Tour

Am **Sonntag, den 26.5.2013** geht der Gesangverein Edelweiß „on Tour“ - hierzu laden wir recht herzlich zunächst alle Mitglieder ein. Sofern wir im Bus noch freie Plätze haben, können uns gerne auch Freunde des Gesangvereins an diesem Tag begleiten.

An diesem Tag haben wir **zwei Highlights**: Zunächst möchten wir unserem Dirigenten Herrn Tribskorn in seiner Heimatgemeinde Brühl (Baden) musikalisch die Ehre erweisen. Herr Tribskorn ist sehr eng mit der örtlichen Kirche verbunden in der er seine musikalische Karriere begann. Dort wird der Gottesdienst mit einer kleinen **Matinée unseres Gesangvereins** aufgewertet. Der Gottesdienst in der Ev. Kirche Brühl beginnt um 10.00 Uhr, anschließend treten unsere Sängerinnen und Sänger vor überwiegend neuem Publikum in der Ev. Kirche Brühl unter Leitung von Herrn Tribskorn auf. Freuen Sie

sich auf viele neue aber auch bewährte Lieder unseres Vereins. Danach wollen wir ein gemeinsames Mittagessen in Hockenheim einnehmen. Gegen 14 Uhr steuern wir den zweiten Höhepunkt dieses Tages an. Im **Schlossgarten in Schwetzingen** möchten wir bei herrlichem Frühlingswetter die Gartenanlage genießen, wer möchte darf auch gerne an einer Führung durch das Schloß teilnehmen oder am Nachmittag Kaffee und Kuchen einnehmen.

Gegen 17.30 Uhr steuern wir wieder die Heimat an und kehren auf dem Heimweg ggfs. noch zum Abschluss ein.

Wir freuen uns über zahlreiche Teilnehmer, die uns an diesem Tag begleiten - bitte melden Sie sich verbindlich bei Elke Schreck, Tel. 06268/883 an. Wir erheben einen Unkostenbeitrag pro Teilnehmer von 10,00 Euro (Nichtmitglieder 15,00 Euro) für Fahrt und Eintritt im Schlossgarten. Abfahrt in Kälbertshausen ist am Sonntag, 26.5.2013 um 8.00 Uhr vor dem Rathaus.

Manuel Bödi, 1. Vorsitzender



## HSV-Nachrichten

### Schrottsammlung des SV Hüffenhardt

Sparen Sie sich den Weg zum Recyclinghof, der SV Hüffenhardt wird eine Straßensammlung durchführen. Wir bitten Sie den Metallschrott sichtbar am Straßenrand abzustellen. Keine Kühlschränke oder Batterien bitte, nur was nicht auf den Sondermüll kommt. Es würde uns freuen, wenn einiges zusammenkommen würde. **Am 8.6.2013, ist ein Samstag**, werden wir angerollt kommen. Die Spieler des SV Hüffenhardt

### Abteilung Fußball

#### Sattelbach - HSV

0:3

Ist der SV Hüffenhardt in der Erfolgsspur zurück? Es scheint so, nachdem der Tabellensiebte der Kreisklasse A Mosbach am Sonntag zum zweiten Mal in Folge ohne Niederlage blieb. Mit 3:0 siegte der HSV beim SV Sattelbach 2 und kann sich nun beruhigt auf das Nachholspiel am kommenden Mittwochabend (Spielbeginn 18.30 Uhr) vorbereiten.

Der SV Sattelbach 2, der dem Abstieg kaum noch entgehen kann, stand in der Abwehr dicht gestaffelt und versuchte so den favorisierten Gästen das Leben schwer zu machen. Das gelang dem Tabellenschlusslicht nur bedingt, nach und nach kamen die Hüffenhardter besser ins Spiel und gingen nach einer halben Stunde durch Marcel Hütter in Führung. In der Folgezeit konnten wir unsere Überlegenheit ausspielen, nun zeigten wir auch den letzten Biss, den wir in der Anfangshalbenstunde noch hatten vermissen lassen. Der Führungstreffer brach den Bann, die Zuschauer sahen nun im Spiel fast nur noch ein Tor, das der Gastgeber. Die verlegten sich nun darauf, das Ergebnis in Grenzen zu halten, was ihnen bis zur 64. Minute auch gelang. Markus Hass erhöhte auf 2:0, und ausgerechnet der ehemalige Sattelbacher Michael Leutz besiegelte mit dem 3:0 eine Viertelstunde vor dem Ende das Schicksal der Hausherren endgültig. Hätten die Hüffenhardter in der Schlussphase bei der einen oder anderen Aktion noch ein bisschen energischer nachgesetzt, hätte der Sieg leicht höher ausfallen können.

Für den HSV geht es am Mittwochabend zum Tabellensechsten nach Weisbach. In der Vorrunde feierte der HSV einen 2:1 Heimsieg, eine Wiederholung des Erfolges würde sich in der Tabelle für den Siebten des Klassements positiv auswirken.

Tore: 0:1 (30.) Hütter, 0:2 (64.) Haas, 0:3 (75.) Leutz

#### SV Hüffenhardt - TSV Billigheim

0:2

Irgendwie hatte es Andreas Fernandez geahnt. „Der TSV Billigheim hat eine junge Mannschaft, die in den letzten drei Spielen 15 Tore geschossen hat. Wir sind also vor der Offensivstärke unseres Gegners gewarnt“, hatte der Trainer des SV Hüffenhardt im Vorfeld der Begegnung gesagt. Gewarnt war er also, der SV Hüffenhardt, doch die richtigen Schlüsse aus der Warnung zogen die HSV-Kicker nicht - und verloren mit 0:2 gegen den direkten Tabellennachbarn. Auf dem Sportgelände in Hüffenhardt entwickelte sich ein offenes Spiel, wobei die Gäste immer wieder gefährlich vor dem Hüffenhardter Gehäuse auftauchten, während bei unseren Jungs bei manchen Aktionen die letzte Konsequenz im Abschluss fehlte. Der HSV hatte nämlich durchaus seine Möglichkeiten. Insgesamt war das Spiel völlig offen, wobei der TSV Billigheim immer wieder zeigte, dass er eine spiel-

starke Mannschaft hat. Zwei Unachtsamkeiten brachten den Gästen zwei Tore. Trotz aller Versuche, den Anschlusstreffer zu erzielen, blieb es beim 2:0 für den TSV.

20.5.2013 FC Mosbach - SV Hüffenhardt 1 18.00 Uhr  
SV Hüffenhardt 2 - TSV Schwarzach 16.00 Uhr

## Landfrauenverein Hüffenhardt und Kälbertshausen



Hallo LandFrauen,

am Freitag, 24.5.2013 steht der Besuch des Theaters im Birkenhof in Schwarzach auf dem Programm. Das Stück heißt: Die deutschen Kleinstädter ... oder Tumult im Krähwinkel.

Alle, die eine Karte bestellt haben, treffen sich um 19.30 Uhr am Haupteingang des Wildparks. Dort steht dann Helga mit den Theaterkarten.



## Reiterfreunde Hüffenhardt e.V.

Endlich ist es so weit und die Reiterfreunde können wieder auf den Außenplätzen trainieren.

Unsere Springreiter nutzen jeden Mittwoch ab 19.00 Uhr den Rasenplatz zur Springstunde.

Auch der Reiternachwuchs hat nach dem langen kalten Winter wieder mit dem Voltigieren begonnen. Die Kleinen treffen sich jeden Dienstag von 16.30 bis 17.15 Uhr in der Halle. Dort turnen sie auf Heidi, die von allen heiß geliebt wird.

Wer nicht bis zum großen Turnier im August warten möchte, kann gerne beim Training zuschauen.

Außerdem können alle Hobbygärtner, die ihren Garten nicht mit künstlichem Dünger behandeln möchten, Pferdemit abholen. Pferdeäpfel, die über einen hohen Gehalt an Mineralstoffen und Zellulose verfügen, sind ideale Dünger für Zierpflanzen wie Rosen und Orchideen. Auch für die natürliche Düngung von Erdbeeren sind Pferdeäpfel sehr beliebt. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an unseren Betriebsleiter Hr. Vierthaler, Tel. 0171-5180494. Es ist auch möglich, größere Anhänger mit dem Radlader zu beladen.

## VdK Ortsverband Hüffenhardt-Kälbertshausen

### Der Ortsverband informiert

#### VdK-Mitglieder im Alter von 0 bis 106!

Groß ist die Bandbreite der über 211.000 VdK-Mitglieder in Baden-Württemberg. Sie umfasst alle Altersgruppen - das älteste Mitglied ist 106 Jahre alt und das jüngste erst zehn Monate. Außerdem kommen Menschen aus allen gesellschaftlichen Schichten zum Sozialverband VdK und es kommen Menschen mit verschiedenen sozialen Anliegen: Rentner und Senioren, Menschen mit Behinderung oder chronischer Erkrankung, Opfer von Arbeits- oder Wegeunfällen, pflegebedürftige Menschen, Hartz-IV- und andere Grundsicherungsbezieher sowie Kriegs- und Wehrdienstopfer und (Kriegs-)Hinterbliebene. Ebenso machen viele sozial Interessierte und ehrenamtlich engagierte Menschen beim VdK mit. Und es kommen auch fördernde Mitglieder zum Verband. Jeder, der möchte, kann VdK-Mitglied werden und mitwirken.

Infos gibt es unter [www.vdk-bawue.de](http://www.vdk-bawue.de) im Internet sowie über die WK-Landesverbandsgeschäftsstelle, Johannesstraße 22, 70176 Stuttgart, [baden-wuerttemberg@vdk.de](mailto:baden-wuerttemberg@vdk.de), Telefon 0711/61956-0, Telefax 0711/61956-99.

## Sonstige Bekanntmachungen

### Gastschülerprogramm 2013

#### Schüler aus Brasilien und Russland suchen Gastfamilien

Lernen Sie einmal die neuen Länder in Lateinamerika und Osteuropa ganz praktisch durch Aufnahme eines Gastschülers kennen. Im

Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Brasilien und Russland sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben. Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus Brasilien/Sao Paulo ist vom 29.6.2013 bis 26.7.2013, aus Russland/Samara und Russland/St. Petersburg vom 22.6.2013 bis 24.7.2013.

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Gastschüler sind zwischen 15 und 17 Jahre alt und sprechen Deutsch als Fremdsprache.

Ein viertägiges Seminar vor dem Familienaufenthalt soll die Jungen und Mädchen auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart.

Nähere Informationen erteilen gerne Herr Liebscher unter Telefon 0711/625138, Handy 0172/6326322, Frau Sellmann unter Telefon 0711/6586533, Fax 0711/625168, E-Mail: gsp@djobw.de, www.gastschuelerprogramm.de.

### Mit dem Pedelec auf der Deutschen Fachwerkstraße nach Eppingen

#### Geführte E-Bike-Tour am Donnerstag, 23.5.2013 um 9.00 Uhr

Zu einer besonderen Tour lädt die Tourist Information der Stadt Mosbach und Tourenbegleiter Ludwig Jost ein. An diesem Tag wird die Radstrecke der deutschen Fachwerkstraße auf der ersten Etappe erkundet.

Die Strecke führt am Neckar entlang über Haßmersheim und Bad Wimpfen nach Heilbronn. Nach einer Einkehrpause geht es weiter über Schwaigern und Gemmingen in die „Fachwerkstatt mit Pfiff“, wie sich Eppingen selbst nennt. Mit der Bahn geht es dann am frühen Abend wieder zurück nach Mosbach.

Streckenlänge ca. 60 km.

Der Treffpunkt ist die Tourist Information am Marktplatz, wo auch Elektroräder gegen eine Gebühr geliehen werden können.

Besitzer von Elektrorädern sind besonders willkommen.

Info und Anmeldung: Tourist Information, Marktplatz 4, 74821 Mosbach, Tel. 06261/9188-0, Fax 06261/9188-15, E-Mail tourist.info@mosbach.de.

### Mosbacher Markterlebnis 2013

#### Samstag, 8. Juni, 9.00 - 16.00 Uhr

#### Gesundheits- und Wellnessmarkt

Mosbachs Innenstadt wird zur Gesundheits- und Wohlfühlzone mit einer Vielzahl von Informationen, Beratungsangeboten und Aktionen zu gesundem Leben, alternativer Medizin, Pflege, Ernährung, Fitness, Schönheit, Kosmetik und Entspannung.

Weitere Informationen unter [www.mosbach.de](http://www.mosbach.de).

### Heilbronner Neckarfest vom 7. bis 9. Juni 2013

#### Programmhöhepunkt: Wasserumzug mit Neckardampfer-Wettbewerb

Ein abwechslungsreiches Programm auf vier Bühnen, Fackelschwimmer, Drachenbootregatta und der große Wasserumzug am Samstag und Sonntag sind in diesem Jahr wieder Markenzeichen für das Heilbronner Neckarfest.

Das Festgelände von der Götzenturmbrücke bis zur Neckarbrücke beim Soleo lädt zum Flanieren und Verweilen ein. Hier sorgen zahlreiche Vereine, Imbissstände und Gaststätten für das leibliche Wohl.

Öffnungszeiten:

Freitag, 7.6.2013 17.00 bis 24.00 Uhr

Samstag, 8.6.2013 11.00 bis 24.00 Uhr

Sonntag, 9.6.2013 11.00 bis 22.00 Uhr

Weitere Infos unter [www.heilbronn-marketing.de](http://www.heilbronn-marketing.de)

**Beachten  
Sie bitte**

vor Ihrem Einkauf  
die Anzeigen  
unserer Inserenten!

## SPARGELFEST am BAHNHOF



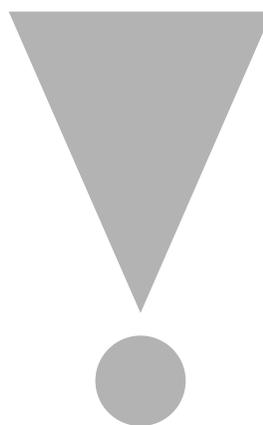
18.05. bis 20.05.2013



Genießen Sie verschiedene Spargelgerichte oder eine Portion frischen Spargel mit Sauce Hollandaise und Kartoffeln sowie Flädle, Schinken oder kleinem Schnitzel. Am Samstag und Sonntag ab 18 Uhr mit Live-Musik.



Bahnhofstraße 13  
74936 Siegelbach  
Tel.: 07264/959079  
info@michels-siegelbach.de  
www.michels-siegelbach.de



**Beachten Sie  
beim Einkauf  
die Angebote  
unserer  
Inserenten!**



## ANNAHMESCHLÜSSE

### Annahmeschluss für Anzeigen

Alle Montagsannahmeschlüsse für Anzeigen, die in KW 21 in Ihrem Amts- oder privaten Mitteilungsblatt erscheinen sollen, sind wegen des Feiertags (Pfungstmontag) auf Freitag, 17.05.2013, 12.00 Uhr, vorverlegt.

### Annahmeschluss für Text

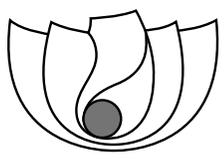
Bitte entnehmen Sie die Abgabetermine unserem Online-Redaktionssystem „Artikelstar“ - Startseite

Nussbaum Medien Bad Friedrichshall GmbH & Co.KG  
Tel. 07136 9503-0 • Fax 07136 9503-99

# Trauerseite

Foto: Thinkstock

FÜR ERINNERUNGEN MIT STIL



**MAURER**  
GRABMALE

**EINE DER GRÖSSTEN UND SCHÖNSTEN GRABMALAUSSTELLUNGEN BADEN-WÜRTTEMBERGS**

- Fachmännische und persönliche Beratung.
- Qualitativ hochwertige und erstklassige Arbeiten.
- Schöne, individuelle Grabmale nach Kundenwunsch und zu günstigen Festpreisen.
- Lieferung und Aufstellung auf allen Friedhöfen in ganz Baden Württemberg ohne Mehrpreis!

Salinenstraße 31 · 74177 Bad Friedrichshall  
Tel. 0 71 36/95 96-0 · [www.maurer-grabmale.de](http://www.maurer-grabmale.de)

Das besondere Grabmal aus Meisterhand



Hüttigsmühle 1  
74928 Hüffenhardt  
Tel./Fax 0 62 68/12 71  
Rosengartenstr. 2a  
74927 Eschelbronn  
Tel. 0 62 26/4 21 21

**Grabmalkunst & Naturstein**



*Das Beste an der Zukunft ist,  
dass sie nur einen Tag  
nach dem anderen kommt.*

*Abraham Lincoln*

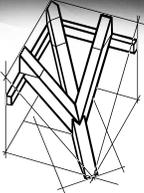


Die Trauer selbst  
ist ein Heilmittel.

*William Cowper*

*Bei wahren Leid schlägt kein Worttrost an, aber  
das Kommen, das Nichtverlassensein erhebt, und  
ein einziger Blick, aus dem Liebe spricht, gibt der  
Seele Kraft.*

*Jeremias Gotthelf*



**HOLZ - UND INGENIEURBAU**

**RALF BENDER**  
GMBH & Co. KG

ZIMMEREI ■ DACHDECKERBETRIEB ■ INGENIEURBÜRO

DACHKONSTRUKTIONEN ■ PERGOLEN ■ VORDÄCHER ■ CARPORTS  
HOLZRAHMENBAU ■ ALTDACHSANIERUNG ■ DACHUMDECKUNGEN  
BAUANTRÄGE ■ CAD-PLANUNG ■ STATIK ■ BAULEITUNG

ABLASSWEG 22A FAX: 0 72 68 - 911 695  
74924 NECKARBISCHOFSSHEIM INFO@HOLZBAU-BENDER.DE  
FON: 0 72 68 - 911 696 WWW.HOLZBAU-BENDER.DE

**Garnituren, Eckbänke, Stühle etc.**  
aufarbeiten und neu beziehen  
mit preisgünstigen Qualitätsstoffen  
neueste Stoffe mit Fleckschutzgarantie  
direkt vom Hersteller

Unverbindliche Beratung auch nach Feierabend und samstags

**Polsterwerkstätte Dieter Rehn, Tel. 07131 485848**



**Wir liefern zuverlässig  
und preiswert.**

**Beachten Sie bitte**

vor Ihrem Einkauf  
die Anzeigen  
unserer Inserenten



**Heizöl**

Diesel • Holzpellets  
feste Brennstoffe

Bestellung und Terminvereinbarung  
Marcus Jarolim Tel. 07066 - 9150 035

**Kraichgau** Raiffeisen  
Zentrum eG

Eppingen • Bad Rappenau  
Meckesheim • Sinsheim

[www.krz-eg.de](http://www.krz-eg.de)



Theater im Birkenhof  
SCHWARZACH  
präsentiert:

**DIE DEUTSCHEN KLEINSTÄDTER**  
... ODER TUMULT IN KRAHWINKEL  
Ein Lustspiel nach August von Kotzebue

In einer Freilichtbearbeitung  
und unter der Regie  
von Alexander Kaffenberger

**16. - 29. Mai 2013**  
**FREILICHTAUFFÜHRUNGEN**  
Theater im Birkenhof / Schwarzach

Kartenvorverkauf im Bürgerbüro "KOMM-IN",  
Am Markt 2, 74869 Schwarzach, Telefon (0 62 62) 92 09 32



**ANNAHMESCHLÜSSE**

**Annahmeschluss für Anzeigen**

Alle Annahmeschlüsse für Anzeigen, die in KW 22  
in Ihrem Amts- oder privaten Mitteilungsblatt  
erscheinen sollen, sind wegen des Feiertags  
(Fronleichnam) um einen Tag vorverlegt.

Alle Annahmeschlüsse, die normalerweise auf  
Montag fallen, werden dabei vorverlegt auf  
Freitag, 24.05.2013, 12.00 Uhr.

**Annahmeschluss für Text**

Bitte entnehmen Sie die Abgabetermine unserem  
Online-Redaktionssystem „Artikelstar“ - Startseite

Nussbaum Medien Bad Friedrichshall GmbH & Co.KG  
Tel. 07136 9503-0 • Fax 07136 9503-99

# Bauen – Renovieren – Einrichten



Fotos: Thinkstock



Weitere Ratgebertexte auf [www.lokalmatador.de](http://www.lokalmatador.de)

Sie wollen mehr über uns wissen,  
informieren Sie sich unter

[www.tfaulhammer-baederprofi.de](http://www.tfaulhammer-baederprofi.de)



seit 20 Jahren  
Ihr Bäderprofi!  
**Thorsten**  
**FAULHAMMER**  
BÄDER ZUM WOHLFÜHLEN

## Flexible Gestaltung im Kinderzimmer

(djd/red). Verwandelbar, standsicher, robust und emotional ansprechend: Das Mobiliar im Kinderzimmer muss heute viele Anforderungen erfüllen, um dauerhafter Begleiter durch die Kinder- und Jugendzeit bis ins Studentenalter zu sein. Kein Wunder, dass die Wahl der Eltern immer öfter auf mitwachsende Einrichtungselemente fällt. Viele solcher Verwandlungskünstler hält beispielsweise der Kinderspezialist Haba in seinem Matti-Möbelprogramm bereit. Dank cleverer Aufrüstsätze wird das Bett zu einem echten Spielparadies, in dem es sich oben schlafen und unten spielen oder kuscheln lässt. Ob Baumhaus oder Räuberhöhle: Moderne Hochbetten lassen den Kleinen nicht nur viel Platz, sondern regen auch deren Fantasie an. Aber auch die verträumte Himmelbettlösung für kleine Prinzessinnen oder die bequeme Couch für Teenagergespräche lässt sich im Handumdrehen realisieren. Sollen im Kinderzimmer Geschwister gemeinsam wohnen, empfiehlt sich ein Etagenbett, das sich später problemlos in zwei separate Schlafmöglichkeiten verwandeln lässt. Zudem sind alle Aufbauten schnell wieder zu entfernen, so dass das Bett aus Kindertagen auch in der Studentenbude noch liebevoller Ruheplatz ist. Unter [www.haba.de](http://www.haba.de) gibt es mehr Informationen.



Foto: djd/Habermaaf



**Lutz**  
Natursteinwerk  
• Steinmetzbetrieb  
• Naturstein auf Maß für Haus & Garten

74915 Waibstadt • Helmstadter Str. 16 • Tel. 0 72 63 / 58 91  
info@lutz-natursteine.de • www.lutz-natursteine.de



**SUZUKI**  
Way of Life!

**Autohaus Ralph Müller**  
Suzuki-Vertragshändler  
Ortsstraße 7  
74847 Obrigheim-Asbach  
Telefon (0 62 62) 21 46  
www.autohaus-mueller.de

**B A R T H**



Garten · Zoo · Geschenke · Kartoffeln  
**Der Feind in Ihrem „Beet“**  
Buxbaumzünsler & Schnecken  
Wir haben was dagegen!

**ASIA Feeling:** Bambus / Azaleen  
**Wasserwelten:** Seerosen / Wasserpflanzen  
**Edle Gärten:** Bux / Rosen / Lavendel

- Apfelbäume  
- Obstbäume  
- Obststräucher

und alle Sorten  
Naschgemüse  
... mmmhhh

lecker  
lecker

Barth - Garten · Zoo · Geschenke · Kreuzmühle · 74858 Aglasterhausen  
Fon: (06262) 92 24-55 · Fax: (06262) 92 24-24

## Metzgerei Körner

Hüffenhardt, Gartenstr. 5

### Angebot der Woche

<b>Schweinebraten</b>	100 g	<b>0,89 €</b>
<b>Puten-Rollbraten natur</b>	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Mettwurst fein</b>	100 g	<b>0,89 €</b>
<b>Zwiebelmettwurst</b>	100 g	<b>0,82 €</b>
<b>Fleischkäse fein</b>	100 g	<b>0,89 €</b>

Angebote gültig vom 21.5. bis 25.5.2013

**Freitag, 24. Mai 2013:**  
Saure Nierle mit Nudeln **5,50 €**  
- Erzeugnisse aus eigener Schlachtung -

---

**Am 9. Juni HOFFEST**

**Ihr Metzgermeister und Team**  
**Telefon 06268 9284880**

**Öffnungszeiten:**  
Montag - Freitag 8.00 - 12.30 Uhr + 14.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 7.30 - 12.30 Uhr  
Montagnachmittag geschlossen!

**Suche ab sofort**  
**Aushilfe für samstags im Verkauf**

*Mit Werbung zum Erfolg*

**NUSSBAUM MEDIEN**



Lagerhalle zu vermieten

## Lagerhalle

mit ca. 450 m<sup>2</sup> im Industriegebiet Kocherwald  
ab sofort zu vermieten.



Interessenten melden sich bitte direkt beim Verlag  
oder unter der Telefonnummer 07136 9503-0.

Nussbaum Medien Bad Friedrichshall GmbH & Co. KG • Seelachstraße 2 • 74177 Bad Friedrichshall  
Tel. 07136 95 03-0 • www.nussbaum-bfh.de • friedrichshall@nussbaum-medien.de

**Ferienhof Michaelsberg mit Bio-Hofmetzgerei**  
Öffnungszeiten Hofmetzgerei: Fr. 9 - 18 Uhr, Sa. 9 - 15 Uhr  
**Erlebnisbauernhof für Kinder**

Hoffest und Tag des offenen Bauernhofs und Landrestaurants auf dem Ferienhof Michaelsberg 19. + 20. Mai 2013

Landwirtschaft für Mensch u. Natur



Mit gebratenem Angusrind vom Spieß,  
mit Kutschfahrten und Ponyreiten,  
Streichelzoo und guter Laune,  
Bauernhofeiss

Vogelsberger Stutenmilch  
ab Hof Verkauf  
naturkundliche Führung  
Bauernmarkt

Familie Schäfer • Michaelsberg  
Gundelsheim/Böttingen • Tel. 06269 / 45071  
Pfingstmontag ab 10 Uhr ökumenischer Gottesdienst

**Öffnungszeiten Sommersaison**  
Di. ab 15 Uhr • Mi. - So. ab 11.30 Uhr  
Azubi für Restaurantfach + Koch gesucht